



# 分離式冷氣機

## 使用說明書

- 操作本機器之前，請仔細並徹底的讀完本使用冊。
- 需要維修本機器時，請與獲授權的服務人員聯絡。
- 安裝冷氣機時，請聯絡安裝人員。
- 請勿讓幼小的兒童或病人，在沒有監督的情況下使用冷氣機。
- 幼童必須有大人在旁，以確保他們不會隨意誤用冷氣機。

在安裝之前，這台冷氣機必須獲得提供電源  
(EN 61000-3 規範) 檢測服務單位的許可。

## 安全預防措施

警告 .....	2
注意 .....	3

## 操作說明

操作前的準備 .....	4
遙控功能 .....	5
操作模式選擇 .....	6
其他功能 .....	13

## 保養和維護

保養和維護 .....	17
操作提示 .....	19

## 檢修提示

致電要求服務之前 .....	20
----------------	----

# 安全預防措施

爲了防止人身傷害和資產損壞、請遵循這些指示。

⚠ 由於忽略指示而導致的不正確操作將會造成傷害或損壞、下列符號指出這些情況的嚴重性。



## ⚠ 警告

這個符號指出造成死亡或嚴重傷害的可能性。

## ⚠ 注意

這個符號指出造成人身傷害或資產損壞的可能性。

■ 下列項目由這些符號分類。

	<b>絕不可這麼做</b>
	<b>務必這麼做</b>

## ⚠ 警告

### ⚠ 正確插入電源插頭。

• 否則、將由於發熱或電擊而導致起火或電擊。

### ⚠ 勿藉由插入或拔除電源插頭來操作或停止裝置。

• 將由於發熱而導致電擊或起火。

### ⚠ 請勿損壞或使用非指定的電源線。

• 將造成電擊或起火。  
• 如果電源線已損壞、必須由製造商或服務代理或類似的合格人員更換以避免危。(Y 附件)

### ⚠ 請勿修改電源線長度或將其他設備插入相同的插座中。

• 將由於發熱而導致電擊或起火。

### ⚠ 請勿用濕手或在潮濕的環境中操作裝置。

• 可能會導致電擊。

### ⚠ 請勿讓氣流對著室內的人直吹。

• 這對健康可能有所損害。

### ⚠ 務必執行接地作業。

• 無接地可能會導致電擊。

### ⚠ 請勿讓水流入電氣零件。

• 可能會導致機器故障或電擊。

### ⚠ 務必安裝漏氣斷路器和專用的配電板。

• 未安裝這些設備可能會導致起火和電擊災禍。

### ⚠ 如果裝置發出奇怪的聲音、氣味或煙霧、拔出插頭。

• 可能會導致起火和電擊意外。

### ⚠ 如果插座鬆脫或受損、請勿使用插座。

• 可能會導致起火和電擊。

### ⚠ 請勿在操作時打開入口。

• 可能會導致電擊。

### ⚠ 請勿在附近放置易燃物。

• 可能會導致起火。

### ⚠ 請勿在加熱工具附近使用電源線。

• 可能會導致起火和電擊。

### ⚠ 請勿在易燃氣體或可燃物附近使用電源線、例如汽油、苯、稀釋劑等等。

• 可能會導致爆炸或起火。

## 警告

❗ 當瓦斯逸出時、操作空調設備前必須先通風。

- 可能會導致爆炸、起火和燒傷。

❗ 請勿任意拆解或修改產品。

- 可能會導致故障和電擊。

## 注意

❗ 移開濾網時絕不可碰觸裝置的金屬零件。

- 它們相當銳利、可能會導致傷害。

❗ 請勿用水清潔空調設備。

- 水可能會進入裝置並導致絕緣體降級。可能會導致電擊。

❗ 和爐台等設備一起使用時要保持良好通風。

- 可能會發生缺氧。

❗ 清潔裝置時、先確定電源和斷路器都已關閉。

- 由於風扇在操作時轉速很高、可能會導致人身傷害。

❗ 請勿把家中的寵物或植物放在氣流直吹的地方。

- 這可能會傷害寵物或植物。

❗ 請勿將本設備用於特殊用途、如動植物營養、精密機器或藝術品保存。

- 可能會導致動植物受害或資產損失。

❗ 有暴風雨或颶風時請停止操作並關閉窗戶。

- 操作時如果窗戶開啓、可能會弄濕室內環境和家具。

❗ 拔出插頭時要扶住電源線的頭。

- 可能會導致電擊和損壞。

❗ 長時間不使用裝置時請關閉主電源開關。

- 可能會導致產品故障或起火。

❗ 請勿在入氣口或甚至出氣口的附近放置障礙物。

- 可能會導致設備故障或災禍。

❗ 確認戶外設備的安裝支架並未因長期使用而損壞。

- 如果將損壞的設備置之不理、很可能產品會因掉落而損壞。

❗ 務必牢固地插入濾網。每兩個星期清潔一次。

- 操作時不使用濾網可能會導致故障。

❗ 請勿使用強效的清潔劑如臙或稀釋劑、應使用柔軟的布。

- 由於改變產品顏色或刮劃表面、外表可能會狀態變差。

❗ 請勿將重物放在電源線上、並小心不要按壓電源線。

- 會有起火或電擊的危險。

❗ 請勿飲用從空調設備排出的水。

- 其中包含污染物、將會讓您身體不適。

❗ 打開包裝和安裝時請小心。尖銳的邊緣可能會導致人身傷害。

❗ 如果有水進入產品、關閉設備本體的電源開關。從插座拔出電源插頭後、請聯絡服務中心。

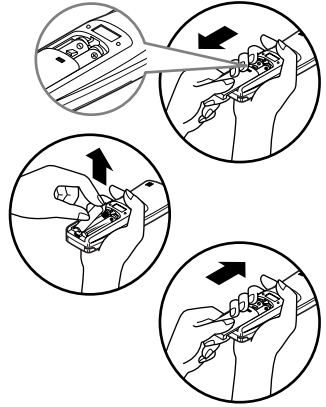
# 操作前的準備

## 如何插入電池

- 1 根據箭頭方向拉動電池蓋將之移開。
- 2 插入新電池、確認電池的 (+) 和 (-) 安裝正確。
- 3 將電池蓋滑入原來的位置。

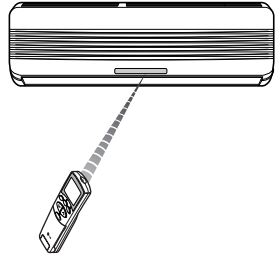
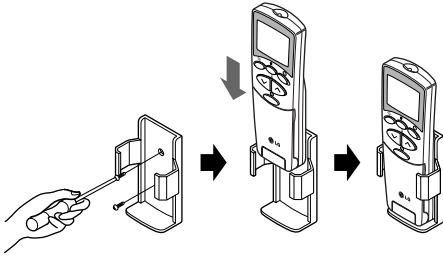
### 注意：

- 使用兩個 AAA (1.5volt) 電池。請勿使用可再充電的電池。



## 遙控器的存放和使用提示

- 遙控器的存放方式是安裝在牆上。
- 若要操作室內空調設備、將遙控器對準信號接收器。





## 信號接收器

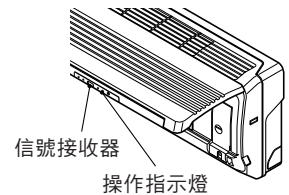
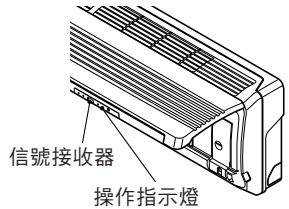
接收來自遙控器的信號(接收到信號的聲音：兩次短促的嗶聲或一次比較長的嗶聲)。

### 操作指示燈

- |         |        |                               |
|---------|--------|-------------------------------|
| 開/關     | :      | 在系統操作時會亮起。                    |
| 睡眠模式    | :      | 在「自動睡眠模式」操作時會亮起。              |
| 定時(計時器) | :      | 在「定時(計時器)」操作時會亮起。             |
| 除霜模式    | :      | 在「除霜模式」或「熱啟動」操作時會亮起(僅限於暖氣機型)。 |
| 戶外      | 戶外裝置操作 | : 在戶外裝置操作時會亮起。<br>(僅限於降溫機型)   |

 電源顯示 (僅限於變頻式) : 指示壓縮機的設定溫度和操作頻率 (5個階段)。

 電漿清淨 : 這項功能使用多重照明系統來說明其動態模式。

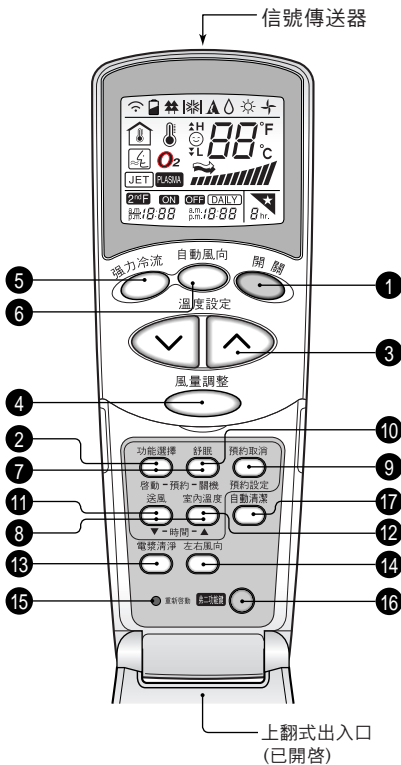


# 關於系統上的遙控器

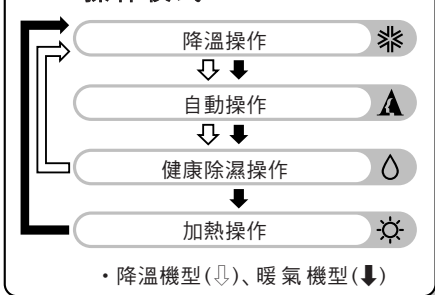
遙控器傳輸信號到系統。



## 遙控器的功能 - 出入口開啓



### 操作模式

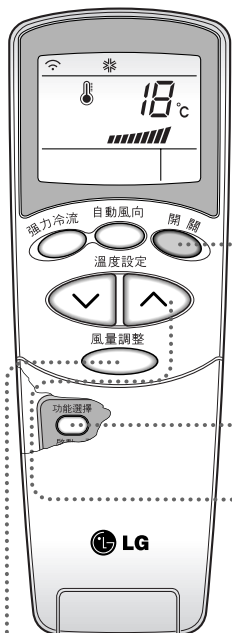


- 1 **啟動/停止按鈕**  
按下這個按鈕時會開始操作，再按一次按鈕就會停止。
- 2 **操作模式選擇按鈕**  
用來選擇操作模式。
- 3 **室內溫度設定按鈕**  
用來選擇室內溫度。
- 4 **室內風扇速度選擇器**  
用來選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型 (CHAOS)。
- 5 **快速降溫**  
用來開始或停止快速降溫 (快速降溫以降溫模式操作超高速風扇速度)。
- 6 **智慧型搖擺按鈕**  
用來停止或開始風扇葉的移動和設定想要的上/下氣流方向。
- 7 **開/關計時器按鈕**  
用來設定開始和停止操作的時間。(請參閱第 13 頁)
- 8 **時間設定按鈕**  
用來調整時間。(請參閱第 13 頁)
- 9 **計時器設定/取消按鈕**  
在取得想要的時間時用來設定計時器、以及用來取消「計時器」操作。(請參閱第 13 頁)
- 10 **自動睡眠模式按鈕**  
用來設定「自動睡眠模式」操作。(請參閱第 13 頁)
- 11 **空氣循環按鈕**  
用來循環室內空氣、但不降溫或加熱。(請參閱第 14 頁)
- 12 **室內溫度檢查按鈕**  
用來檢查室內溫度。
- 13 **電漿清淨 (選擇性)**  
用來啟動或停止電漿清淨淨化功能。(請參閱第 11 頁)
- 14 **水平氣流方向控制按鈕 (並非所有機型都有)**  
用來設定想要的水平氣流方向。請參閱第 14 頁)
- 15 **重設按鈕**  
在重設時間前或更換電池後使用。
- 16 **第二種功能按鈕**  
在使用按鈕底部用藍色列印的模式前使用。(請參閱第 12 頁)
- 17 **自動清潔 (選擇性)**  
用於設定自動清潔模式



# 如何使用操作模式選擇按鈕

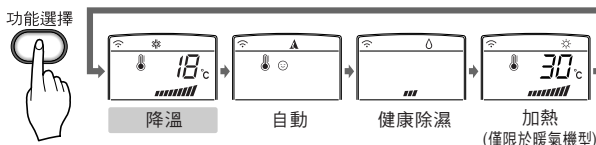
## 降溫操作



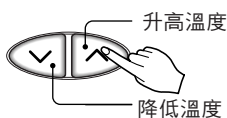
- 1** 按下「開始/停止」按鈕。  
裝置將發出嗶聲回應。



- 2** 開啓遙控器上的出入口。  
若要選擇「降溫操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。  
每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。



- 3** 關閉遙控器上的出入口。將溫度設定為低於室溫。  
溫度可以設定在 18°C~30°C 的範圍內、每次增加 1°C。



- 4** 在遙控器上的出入口仍關閉時、再度設定風扇速度。您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型 (CHAOS)。每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



### 有「智慧型」邏輯的自然風

如需比風扇速度更清新的感覺、按下「室內風扇速度選擇器」並設定為智慧型 (CHAOS) 模式。在這個模式中、會根據「智慧型」邏輯自動變化風扇速度、讓空調風吹起來就像自然的微風。

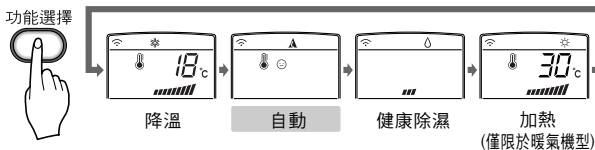
## 自動操作



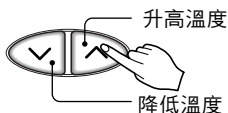
- 1** 按下「開始/停止」按鈕。裝置將發出嗶聲回應。



- 2** 開啓遙控器上的出入口。若要選擇「自動操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。

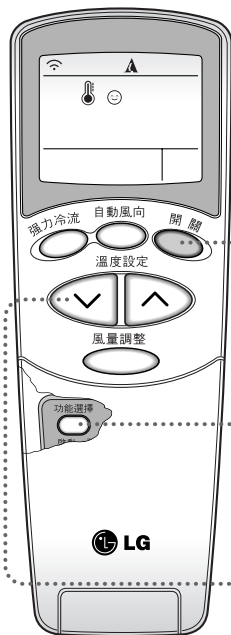


- 3** 溫度和風扇速度會自動由電子控制根據實際的室內溫度加以設定。如果您要改變設定的溫度、按下「室內溫度設定」按鈕。根據您覺得冷或熱的程度、來決定按下按鈕的次數(最多兩次)。設定的溫度將自動變化。



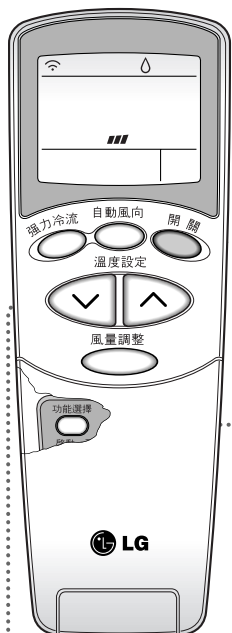
### 自動操作時：

- 您不能切換室內風扇溫度。已經由「人性化」(Fuzzy) 規則設定。
- 如果系統的操作狀況不盡理想、手動切換到其他模式。系統將不會自動從降溫模式切換到加熱模式、或從加熱模式切換到降溫模式、這必須手動重設。
- 在「自動操作」時、按下智慧型搖擺按鈕讓水平扇葉自動上下搖擺。如果要停止自動搖擺、再按一次智慧型搖擺按鈕。





## 健康除濕操作

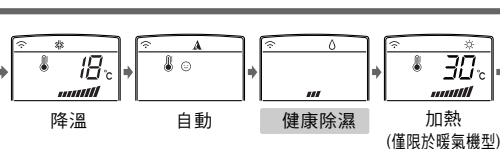


- 1** 按下「開始/停止」按鈕。  
裝置將發出嗶聲回應。



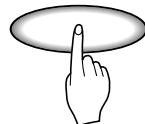
- 2** 開啓遙控器上的出入口。  
若要選擇「自動除濕操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。  
每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。

功能選擇



- 3** 在遙控器上的出入口仍關閉時、再度設定風扇速度。您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型 (CHAOS)。每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。

風量調整



### 有「智慧型」邏輯的自然風

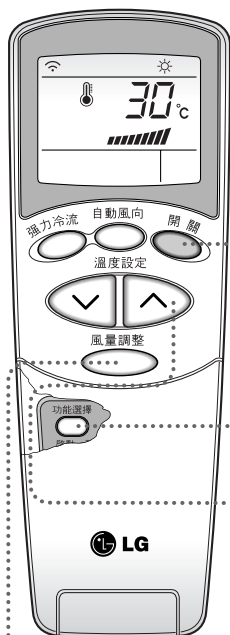
- 如需比風扇速度更清新的感覺、按下「室內風扇速度選擇器」並設定為智慧型 (CHAOS) 模式。在這個模式中、會根據「智慧型」邏輯自動變化風扇速度、讓空調風吹起來就像自然的微風。

### 健康除濕操作時：

- 如果您選擇操作選擇按鈕上的除濕模式、空調設備就會開始執行除濕功能。會根據感應到目前的室內溫度、自動將室內溫度和氣流量設定為最適合除濕的條件。然而、在這種情況下、設定的溫度不會顯示在遙控器上、您也不能控制室內溫度。
- 在執行健康除濕功能時、氣流量的自動設定是根據回應目前室內溫度狀態的最佳化演算法、在溼度最高的季節也能保持室內的狀況健康而舒適。



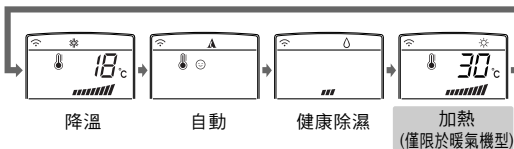
## 加熱操作 (僅限於暖氣機型)



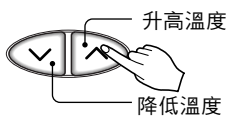
- 1** 按下「開始/停止」按鈕。  
裝置將發出嗶聲回應。



- 2** 開啓遙控器上的出入口。若要選擇「加熱操作」、按下「操作模式選擇」按鈕。每次按下按鈕時、操作模式就會朝箭頭方向切換。



- 3** 關閉遙控器上的出入口。將溫度設定為高於室溫。溫度可以設定在 16°C~30°C 的範圍內、每次增加 1°C。



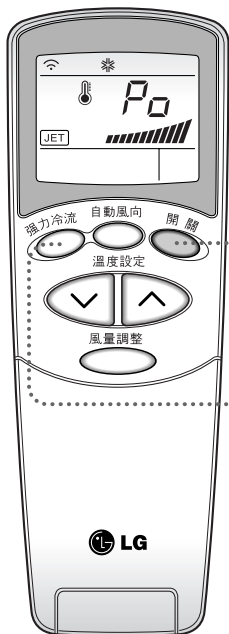
- 4** 在遙控器上的出入口仍關閉時、再度設定風扇速度。您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、高和智慧型 (CHAOS)。每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



### 有「智慧型」邏輯的自然風

□如需比風扇速度更清新的感覺、按下「室內風扇速度選擇器」並設定為智慧型 (CHAOS) 模式。在這個模式中、會根據「智慧型」邏輯自動變化風扇速度、讓空調風吹起來就像自然的微風。

## 快速降溫操作



- 1** 按下「開始/停止」按鈕。  
裝置將發出嗶聲回應。



- 2** 按下「快速降溫」按鈕以操作快速降溫模式、裝置將用降溫模式上的超高速風扇速度運作30分鐘。



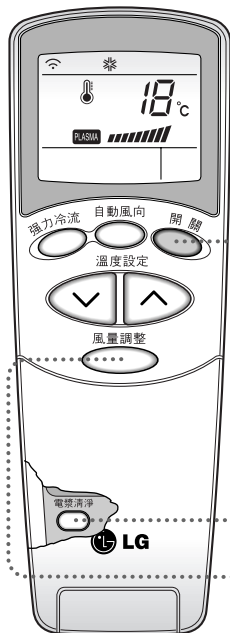
- 3** 若要取消「快速降溫」模式、再度按下「快速降溫」按鈕或風扇按鈕或室溫設定按鈕、裝置將用降溫模式上的超高速風扇速度運作。



### 注意：

- 在「快速降溫」功能期間的任何時刻、空調設備會開始用極高的速度吹30分鐘的冷氣、自動設定室溫為18°C特別用來在炎熱的夏天在最短的時間內降低室溫。  
然而、在暖氣模式或智慧型化模式中、無法使用「快速降溫」功能。
- 如果要從「快速降溫」模式回到一般降溫模式、氣流量選擇或溫度設定按鈕或「快速降溫」按鈕即可。

## 電漿清淨淨化操作 (選擇性)



- 1** 按下「開始/停止」按鈕。  
裝置將發出嗶聲回應。



- 2** 開啓遙控器上的出入口。  
按下電漿清淨開/關按鈕。  
按下這個按鈕時會開始操作、再按一次  
按鈕就會停止。

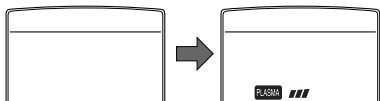


- 3** 在遙控器上的出入口為關閉時、再度設定風扇速度。  
您可以選擇四個階段的風扇速度、低、中、  
高或智慧型 (CHAOS)。  
每次按下按鈕時、就會切換風扇速度模式。



※ 空氣淨化操作 (電漿清淨) 可以和降溫、  
加熱或其他操作一起進行。

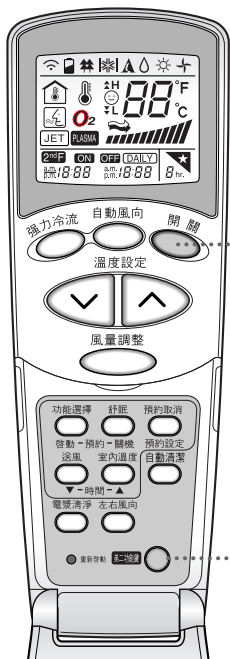
### 僅限於電漿清淨空氣淨化操作



如果您只按下電漿清淨按鈕、只會操作電漿清  
淨空氣淨化。  
然後風扇速度會變低。您可以選擇四個階段的  
風扇速度、低、中、高或智慧型 (CHAOS)。  
每次按下按鈕時 (Ⓢ)、就會切換風扇速度模  
式。

2nd F

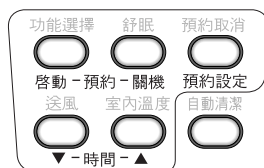
## 「第二種功能」操作



- 1 按下「開始/停止」按鈕°裝置將發出嗶聲回應。



- 2 開啓遙控器的出入口、按下「第二種功能」按鈕以操作在按鈕底部用藍色列印的功能。  
(檢查遙控器上「第二種功能」的指示文字。) 這些按鈕會如下操作計時器設定：



- 3 第二種功能會自動在短時間內或在再度按下按鈕時失效。

如需詳細資料、請參考下一頁的功能。

# 其他功能

## 睡眠模式

- 1 按下「自動睡眠模式」以設定您要裝置自動關閉的時間。
- 2 按下「自動睡眠模式」按鈕 1 到 7 次，就會以程式設計將計時器每次增加一小時。睡眠模式可用 1 到 7 次。若要以 1 小時的刻度改變時間長度，將遙控器對準空調設備時按下「睡眠模式」按鈕。
- 3 確認「自動睡眠模式」LED 燈亮起。



若要取消「睡眠模式」、按下「自動睡眠模式」按鈕數次、睡眠模式 (☆) 從操作顯示幕上消失。

### 注意：

「睡眠模式」將以低風扇速度(降溫)或中風扇速度(僅限於暖氣)操作以便安靜睡眠。

在降溫模式或健康除濕模式中：  
溫度將在接下來的30分鐘內自動升高 1°C、在1小時內升高2°C以求舒適睡眠。

## 設定時間

- 1 按下「重設」按鈕時才能設定時間。如果您剛剛更換了電池、應該按下「重設」按鈕以重設時間。

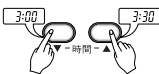
按下「開始/停止」按鈕。



- 2 按下「第二種功能」按鈕並檢查「第二種功能」圖示是否開啓。



- 3 按下「時間設定」按鈕直到設定了想要的時間。



- 4 按下「時間設定」按鈕。



**注意：**檢查指示器上是 A.M. 還是 P.M.

## 延遲開始/預設停止

- 1 確定遙控器顯示幕上的時間已正確設定。

- 2 按下「第二種功能」按鈕。



- 3 按下「開/關計時器」按鈕以開啓或關閉計時器。



- 4 按下「時間設定」按鈕直到設定了想要的時間。



- 5 若要設定選擇的時間、將遙控器對準信號接收器時按下「計時器設定」按鈕。



### 取消計時器設定



檢查「第二種功能」圖示是否關閉。將遙控器對準信號接收器時按下「計時器取消」按鈕。  
(空調設備和顯示幕上的計時器燈將會熄滅。)

**注意：**在下面四個操作類型中選擇一個。

在裝置運行時



延遲關閉計時器



延遲開啓計時器



延遲關閉和開啓計時器

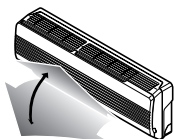


延遲開啓和關閉計時器



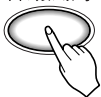
## 垂直氣流方向控制

上/下氣流(垂直氣流)可以用遙控器調整。



- 1 按下「開始/停止」按鈕以啟動裝置。
- 2 按下「智慧型搖擺」按鈕，扇葉將上下搖擺。再度按下「智慧型搖擺」按鈕將垂直扇葉設定成想要的氣流方向。

自動風向



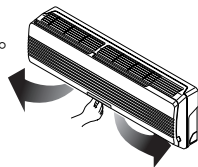
**注意：**

- 如果您按下「智慧型搖擺」按鈕，水平氣流方向會自動根據智慧型演算法變化，讓空氣平均分布在室內，讓人體感受達到最舒適的程度，就好像享受自然的微風一樣。
- 務必使用遙控器調整上/下氣流方向。用手移動垂直氣流方向扇葉可能會損壞空調設備。
- 關閉裝置時，上/下氣流方向扇葉將關閉系統的出氣孔。

**調整左/右(水平氣流)方向**

**注意：**調整水平氣流方向控制前，確認裝置已經關閉。小心開啓垂直扇葉以便進入水平氣流方向。

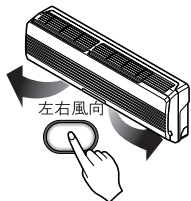
用手調整左/右氣流方向。



## 水平氣流方向控制(選擇性)

左/右氣流(水平氣流)可以用遙控器調整。按下「開始/停止」按鈕以啟動裝置。

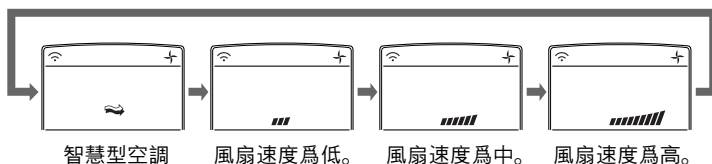
開啓遙控器上的出入口。按下「氣流方向開始/停止」按鈕，扇葉將左右搖擺。再度按下「水平氣流方向控制」按鈕將水平扇葉設定成想要的氣流方向。



## 空氣循環模式

循環室內空氣，但不降溫或加熱。

- 1 按下「開始/停止」按鈕。裝置將發出嗶聲回應。
- 2 開啓遙控器上的出入口。按下「空氣循環」按鈕。關閉遙控器上的出入口。現在每次您按下「室內風扇速度選擇器」時，風扇速度會從低切換到「智慧型」(CHAOS)、再切換回低。



**注意：**

- **智慧型空調**(CHAOS Air)會節省電源消耗並防止過度降溫。根據周圍的溫度、風扇速度會自動從高變成低、或從低變成高。

## 自動清潔(選擇性)



自動清潔



1. 只要您隨時按下自動清潔按鈕,便可以保留及取消自動清潔功能。
2. 自動清潔功能會在冷氣或除濕模式運轉之前與之後運轉。  
關於詳細資訊,請參見下面。
3. 當本裝置在自動清潔功能保留之後啟動時,冷氣開始功能便會運轉,而室內機的風扇則會在20秒鐘之後啟動。
4. 當您在保留了自動清潔功能之後,按下開/關按鈕來關閉本裝置時,冷氣機便會在沒有冷氣或除濕運轉的自動清潔模式中循環室內空氣。在只有冷氣功能的機型上,此功能會持續運轉30分鐘。而在有暖氣功能的機型上,此功能則會運轉16分鐘。
5. 如果您在本產品運轉時再按一次自動清潔按鈕的話,便會取消自動清潔功能。

### 注意

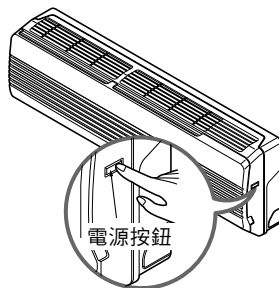
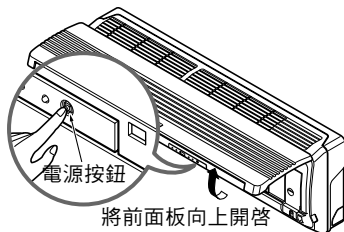
- 此功能是用來清除冷氣機鑄模與裡面的細菌產生的難聞氣味,以及自動清除潮濕的夏天的濕氣,以提供更清淨的室內空氣。



## 強制操作

無法使用遙控器時的操作程序。  
如果按下電源按鈕,將會開始操作。  
如果您要停止操作,再按一次按鈕。

	降溫機型	暖氣機型		
		室溫 = 24°C	21°C ≤ 室溫 < 24°C	室溫 < 21°C
操作模式	降溫	降溫	健康除濕	加熱
室內風扇速度	高	高	高	高
設定溫度	22°C	22°C	23°C	24°C



### 測試操作

在「測試操作」期間,不論室溫為何,裝置會以高速風扇在降溫模式中操作,並在 18分鐘內重設。

在測試操作時,如果接收到遙控器信號,裝置會根據遙控器設定操作。

如果您要使用這項操作,將前面板上開啓,按下電源按鈕約3秒鐘。

如果您要停止操作,再按一次按鈕。

## 自動重新啓動

如果電源在故障後恢復,可以操作「自動重新啓動操作」的功能自動回到之前的操作狀況。因此沒有需要按下任何按鍵或按鈕來啓動這個功能。

在初始模式中,風扇以低速操作,壓縮機會在 2.5~3分鐘後啓動。

在壓縮機啓動時,風扇速度也會繼續之前的設定模式。

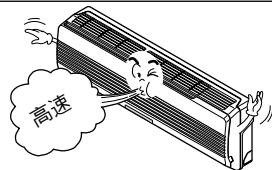
### 實用資訊

風扇速度和降溫能力

規格中指示的降溫能力是風扇速度設定為高時的值、

風扇速度為低或中時能力會更低。

希望快速降低室內溫度時,建議使用高風扇速度。





## 電話控制操作 (台灣未販售)

您可以從外面打電話來啟動空調設備、保持室內的舒適度。  
即使您出門時沒有關閉空調設備、也可以使用外面的電話來關閉其電源。

### 1 開啓



- 1 撥打和空調設備連接的電話號碼。
- 2 在響鈴 5 次後。
- 3 您可以聽到「嗶」聲 (如果空調設備已關閉)、然後按下 "0"、"0"、"7"、"8"。

#### 和 ARS 電話一起使用時

- 2 信號聲音響四次、然後「嗶」(來自電話本身的聲音) 響起後、您會得到 OGM 指南、以便在外進行錄製。
- 3 慢慢依序按下密碼 "0"、"0"、"7"、"8"。
- 4 聽到「嗶嗶」聲時、空調設備就會啟動。
- 5 掛上電話。

### 2 關閉



- 1 撥打和空調設備連接的電話號碼。
- 2 在響鈴 5 次後。
- 3 您可以聽到「嗶嗶」聲 (如果空調設備已開啓)、然後按下、"0"、"0"、"7"、"9"。

#### 和 ARS 電話一起使用時

- 2 信號聲音響四次、然後「嗶」(來自電話本身的聲音) 響起後、您會得到 OGM 指引、以便進行向外訊息的錄製。
- 3 慢慢依序按下密碼 "0" "0" "7" "9"。
- 4 聽到長的「嗶」聲時、空調設備就會關閉。
- 5 掛上電話。

#### 注意：

- 本產品在電話響 5 次後開始運作。
- 如果其他人在響 5 次前接起電話、就不能使用電話控制功能。
- 如果使用者在嗶聲後 25 秒沒有按下電話按鈕、就不能使用電話控制功能。

#### 和 ARS 電話一起使用時

- 如果按下「不在辦公室」按鈕或採取其他自動回應的動作時、回應號碼的鈴聲應該調整為四次。
- OGM (向外訊息) 的錄製時間應該少於約 15 秒。
- 如果連接到按鍵式電話、就無法操作。

# 空調設備的保養和維護

**注意：**執行維護前、先關閉系統的主電源。

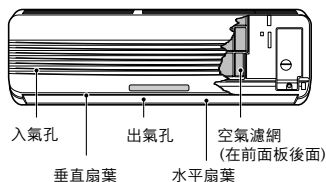
## 室內裝置

### 護柵:外殼和遙控器

□ 清潔前先關閉系統。清潔時使用柔軟的乾布擦拭。請勿使用漂白劑或磨蝕劑。

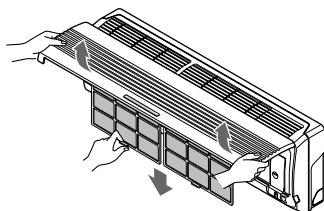
### 注意：

清潔室內裝置前必須中斷電源連接。



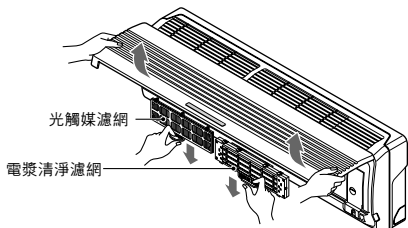
### 空氣濾網

前護柵後面的空氣濾網應該每兩週檢查和清潔一次、如有需要則可以更頻繁。



### 電漿清淨濾網、除臭王濾網(選擇性)

空氣濾網後面的電漿清淨濾網應該每三個月檢查和清潔一次、如有需要則可以更頻繁。



□ 絕不可使用下列物品：

- 超過 40°C 的熱水  
可能會導致變形和/或變色。
- 易揮發的物質  
可能會損壞空調設備的表面。



① 抬起前面板、將濾網調整片稍微向前拉出以移開濾網。

② 用吸塵器或溫肥皂水清潔濾網。  
• 如果有明顯的灰塵、使用溶解在溫水中的洗潔劑清洗。  
• 如果使用熱水(超過 40°C)、則可能變形。

③ 用水清洗後、在陰涼處晾乾。

④ 重新安裝空氣濾網。

① 移開空氣濾網後、稍微向前拉以移開電漿清淨濾網。

② 在日光中晾兩個小時。

③ 注意放電電線的切口。

④ 將電漿清淨濾網重新安裝到原來的位置。

① 移開空氣濾網後、稍微向前拉以移開光觸媒濾網。

② 在日光中晾兩個小時。

③ 將除臭王濾網重新安裝到原來的位置。

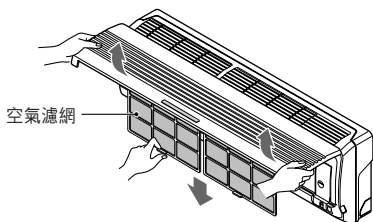


開啓入氣護柵後的 10 秒鐘內請勿碰觸這個電漿清淨濾網、可能會導致電擊。

## 更換電漿清淨濾網(選擇)

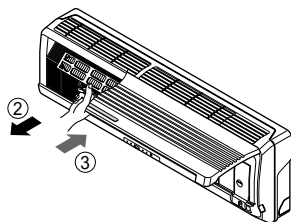
• 建議的使用期限：約 2 年

- 1 開啓前面板並移開空氣濾網。

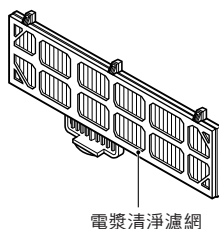
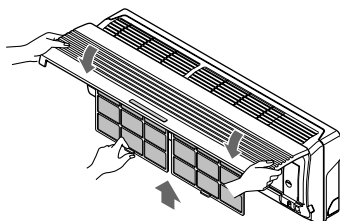


- 2 移開電漿清淨濾網。

- 3 插入新的空氣淨化濾網。



- 4 重新插入空氣濾網並關閉前面板。

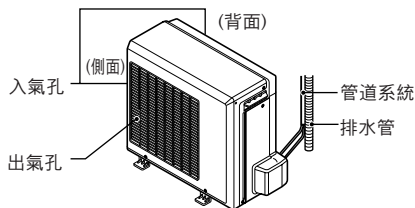
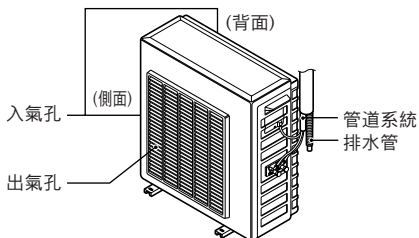
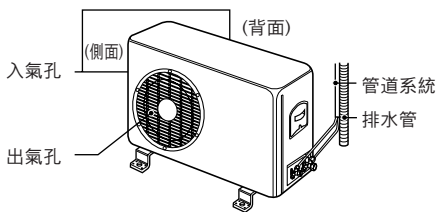


## 戶外裝置

應該定期檢查戶外裝置的熱交換線圈和面板通風孔。如果被灰塵或油煙堵塞，熱交換線圈和面板通風孔需要使用專業蒸氣加以清潔。

### 注意：

航髒或堵塞的線圈將降低系統的操作效率並導致操作成本升高。



## 長期不使用空調設備時

### 長期不使用空調設備時。

**1** 用「空氣循環」模式操作空調設備 (請參閱第14頁) 約2到3個小時。

- 這可以讓內部機制變乾。

**2** 關閉電路斷路器、並拔出插頭。



### 注意

長期不使用空調設備時、請關閉電路斷路器。  
可能會積聚灰塵並導致起火。

**3** 從遙控器移除電池。

### 要再度使用空調設備時。

**1** 清潔空氣濾網並安裝到室內裝置中。  
(清潔濾網請參閱第 17頁。)

**2** 檢查室內/戶外裝置的入氣孔和出氣孔  
都未被堵塞。

## 操作提示

### 請勿將房間過度降溫。

這對健康無益、也會浪費電力。

### 拉上百葉窗或窗簾。

操作空調設備時、請勿讓陽光直射到室內。

### 保持室內溫度一致。

調整垂直和水平氣流方向、確保室內的一致溫度。

### 確認門窗都已關緊。

儘量避免開啓門窗、讓冷空氣留在室內。

### 定期清潔空氣濾網。

空氣濾網中的堵塞會減少氣流並降低降溫和除濕的效果。至少每兩個星期清潔一次。

### 有時讓室內通風。

由於窗戶一直關閉、最好有時也打開窗戶並讓室內通風。

# 致電要求服務之前



## 檢修提示！節省時間和金錢！

要求修理或服務前、先檢查下列各點....如果持續故障、請聯絡經銷商或服務中心。

問題	解釋	參見頁數
空調設備無法操作。	• 您是否犯了計時器操作的錯誤？	13
	• 保險絲是否燒斷、或電路斷路器有任何錯誤？	-
室內有異味。	• 檢查這不是室內的牆壁、地毯、家具或衣物發出的潮濕味道。	-
似乎空調設備正在漏出凝結物。	• 來自空調設備的氣流冷卻室內溫暖的空氣時就會發生冷凝。	-
空調設備重新啓動後大約有3分鐘沒有操作。	• 這是一種保護機制。 • 等待約三分鐘後操作就會開始。	-
無法有效降溫或加熱。	• 空氣濾網是否太髒了？請參閱清潔空氣濾網的指示。	17
	• 是否正確設定溫度？	6, 9
	• 室內裝置的入氣孔或出氣孔是否被堵塞？	-
空調設備操作時十分吵鬧。	• 如果噪音像是水流的聲音。 - 這是氟氯甲烷在空調設備裝置內流動的聲音。 • 如果噪音像是壓縮空氣釋放到大氣中的聲音。 - 這是除濕水在空調設備裝置內進行處理的聲音。	-
遙控器顯示幕模糊不清、或看不到顯示。	• 電池是不是用完了？ • 電池是不是插入相反的(+)和(-)方向？	4
聽到裂開的聲音。	• 這是前面板由於溫度變化而縮漲所產生的聲音。	-

### 注意：

防水：本設備的戶外裝置可防水。  
內部裝置則不防水、不應該暴露於過多的水量。









總公司：台北市內湖區基湖路3巷47號7樓 (02)26272788  
汐止服務中心：台北縣汐止市中興路31巷1號7樓 (02)26476668  
板橋服務中心：台北縣板橋市信義路161號3樓 (02)89517853  
桃園服務中心：桃園縣中壢市光華三街23號 (03)4341023  
新竹服務中心：新竹市食品路270號 (03)5625401  
台中服務中心：台中市南屯區大墩南路188號 (04)24728500  
嘉義服務中心：嘉義市世賢路2段69號 (05)2310678  
台南服務中心：台南市國安街56巷201弄2號 (06)2808998  
高雄服務中心：高雄市鼓山區華泰路297號 (07)5551837  
花蓮服務中心：花蓮縣吉安鄉北昌村自強路447號 (038)560558

## 台灣樂金電器股份有限公司

### LG ELECTRONICS TAIWAN TAIPEI CO., LTD.

網址：<http://www.lge.com.tw>  
地址：台北市內湖區基湖路3巷47號7樓  
電話：02-26272788  
免費諮詢電話：0800-898899